11 Veröffentlichungsnummer:

0 150 780 (ਨੁਤ = PC A2

12

### EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(1) Anmeldenummer: 85100513.2

6 Int. Cl.4: F 16 K 3/24

Anmeldetag: 18.01.85

(3) Priorität: 26.01.84 AT 259/84

(CH) Anmelder: Klinger AG, Bearerstrasse 10, CH-6301 Zug

Veröffentlichungstag der Anmeldung: 07.08.85
 Patentblatt 85/32

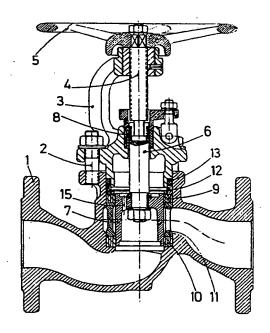
Erfinder: Wirz, Peter, Neudorf 832, CH-5726 Unterkulm (CH)

Benannte Vertragsstaaten: BE CH DE FR GB IT LI NL

Vertreter: Blum, Rudolf Emil Ernst, c/o E. Blum & Co Patentanwäite Vorderberg 11, CH-8044 Zürich (CH)

Absperrventil.

Das Absperrventil weist einen Tauchkolben (7) auf. Dieser ist in zwei Dichtungsringen (9 und 10) gelagert, über dem oberen Dichtungsring (9) ist ein Distanzstück (12) vorgesehen, das mit einem weiteren Dichtungsring (13) zusammenwirkt. Bei geschlossenem Absperrventil dichtet der weitere Dichtungsring (13) gegen aussen. Die beim Nachspannen der Dichtungsring (9, 10, 13) durch Drehen der Schraubverbindung (2) wirkende Presskraft ist beim weiteren Dichtungsring (13) grösser als bei den anderen Dichtungsringen (9, 10), weil seine Stirmflächen kleiner sind. Damit ist die radiale Dehnung der weiteren Dichtungsringe (9, 10) beim Nachspannen verhältnismässig klein.



ACTORUM AG

## Absperrventil

Die Erfindung bezieht sich auf ein Absperrventil mit einem einen axialen Druckausgleichskanal aufweisenden Tauchkolben, der mit zwei in die Bohrung des Ventilgehäuses unter Zwischenschaltung eines radial durchbrochenen Distanzstückes eingelassenen Dichtungsringen rechteckigen Querschnitts aus Weichstoff zusammenwirkt und der in Schliessstellung zur Absperrung des Ventildurchganges mit beiden Dichtungsringen, in Offenstellung dagegen nur mit dem oberen Dichtungsring zusammenwirkt, wobei die beiden Dichtungsringe über einen in die Gehäusebohrung eingreifenden rohrförmigen Ansatz eines Ventiloberteiles axial zusammenpressbar sind, der mit dem Gehäuse über eine nachstellbare Schraubverbindung verschiebbar verbunden ist.

Da auf diese Weise beide Stirnseiten des Tauchkolbens praktisch mit dem gleichen Druck beaufschlagt
sind, müssen bei der Betätigung des Ventiles fast keine
Druckkräfte, sondern nur die Reibungskräfte der Dichtungsringe überwunden werden. In Schliessstellung dichtet dabei
der Dichtungsring sowohl die abgesperrte Druckdifferenz
im Durchgang als auch nach aussen ab, was oftmals in bezug
auf die Abdichtung nach aussen zu Schwierigkeiten führte.

Hier will die Erfindung Abhilfe schaffen. Die Erfindung, wie sie in den Ansprüchen gekennzeichnet ist, löst die Aufgabe, ein Absperrventil mit einem einen axialen Druckausgleichkanal aufweisenden, mit zwei Dichtungs-

25

0150780

ringen zusammenwirkenden Tauchkolben zu schaffen, bei dem ein weiterer Dichtungsring zur Abdichtung gegen aussen angeordnet ist, der zusammen mit den zwei Dichtungsringen, jedoch mit höherer Flächenpressung nachspannbar ist.

5 Die durch die Erfindung erreichten Vorteile sind im wesentlichen darin zu sehen, dass die einwandfreie Funktion des oberen Dichtungsringes dadurch bedeutend verbessert werden kann, dass es nur mehr die Funktion der Abdichtung der Druckdifferenz im geschlossenen Zustand 10 übernimmt, die Abdichtung nach aussen dagegen durch einen gesonderten Dichtungsring vorgenommen wird. Insbesondere kann in den zur axialen Pressung der Dichtungsringe dienenden Kraftfluss zwischen dem Ansatz des Ventiloberteils und Gehäuse ein zusätzlicher Dichtungsring rechteckigen Querschnitts eingeschaltet sein, der mit seinem Innenmantel dichtend in eine Ausnehmung des rohrförmigen Ansatzes des Ventiloberteils eingelassen ist und mit einer Stirnfläche, vorzugsweise unter Zwischenschaltung eines ringförmigen Distanzstückes, mit dem oberen Dichtungsring zusammenwirkt. Dieser zusätzliche Ventilring übernimmt 20 allein die Abdichtung des Ventilkanals nach aussen, wobei er mit den beiden anderen Dichtungsringen gemeinsam durch die Schraubverbindung nachstellbar axial zusammengepresst werden kann, wodurch sich die Ventilringe radial ausdehnen und die Dichtwirkung verbessert werden kann. Um eine höhere Pressung auf diesen zusätzlichen Dichtungsring als auf die beiden anderen Dichtungsringe zu gewährleisten, ist dieser in der Breite wesentlich kleiner, vorzugsweise um die Hälfte, als die beiden anderen Dichtungsringe.

Die Erfindung wird nun anhand des in der Zeichnung im Axialschnitt dargestellten Ausführungsbeispiels näher erläutert:

Bei dem dargestellten Absperrventil ist mit dem Gehäuse 1 über eine Schraubverbindung 2 ein Ventiloberteil 35 verbunden. In diesem ist eine über ein Handrad 5 betätig-

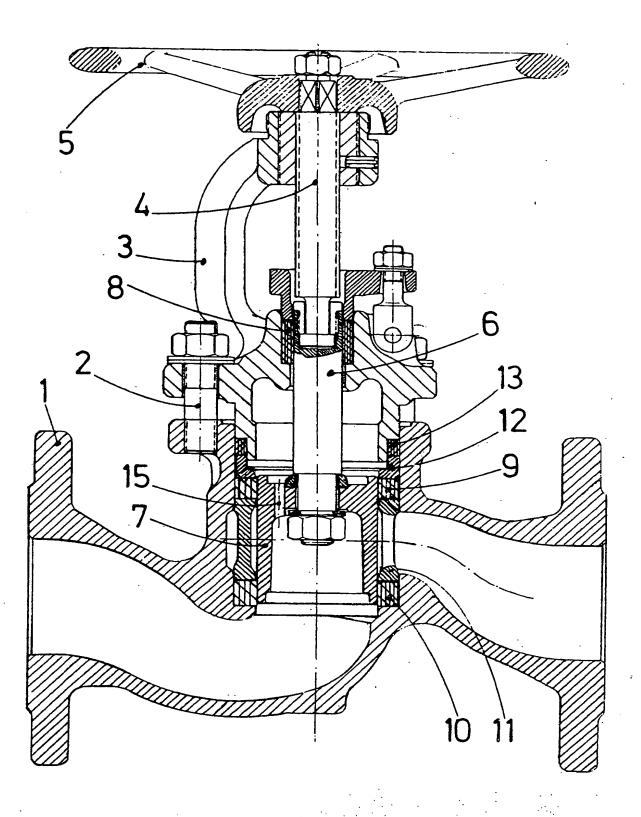
bare Schraubspindel 4 gelagert, die unter Zwischenschaltung eines Schaftes 6 mit einem Tauchkolben 7 verbunden ist. Dieser kann also durch Betätigung des Handrades 5 ohne Drehbewegung axial verschoben werden. Der Kolben 5 7 ist in Dichtungsringen 9 und 10 gelagert, die in das Gehäuse 1 unter Zwischenschaltung eines radial durchbrochenen Distanzstückes 11 eingesetzt sind. Über dem oberen Dichtungsring ist ein ringförmiges Distanzstück 12 vorgesehen, das mit der unteren Stirnfläche eines 10 Dichtungsringes 13 zusammenwirkt. Dieser Dichtungsring steht mit seinem Aussenmantel mit der Bohrung des Gehäuses 1, mit seinem Innenmantel und seiner oberen Stirnfläche mit der Ausnehmung des rohrförmigen Ansatzes des Ventiloberteiles dichtend in Verbindung. Durch die 15 nachstellbare Schraubverbindung 2 können also sowohl der untere Dichtungsring 10 als auch der obere Dichtungsring 9 und der zusätzliche Dichtungsring 13 axial zusammengepresst werden, wobei sie sich radial erweitern und dichtend mit ihren Mantelflächen an die zugeordneten 20 Flächen anlegen. In der dargelegten Schliessstellung ist der Kolben 7 in den unteren Dichtungsring eingetaucht, wodurch er den Durchgang absperrt. Da der Kolben zum Druckausgleich einen axialen Kanal 15 aufweist, ist die Einwirkung des Druckes des absperrenden Mediums auf beide Kolbenstirnseiten praktisch gleich; allein die Fläche 25 des mittels der Stopfbüchse 8 nach aussen abgedichteten Schaftes 6 ist nicht druckausgeglichen. Der durch den Druck bedingte Widerstand gegen die Axialbewegung ist daher recht klein und es müssen nur die Reibungskräfte 30 der beiden Dichtungsringe 9 und 10 überwunden werden. Der obere Dichtungsring 9 dichtet ebenfalls im dargestellten Schliesszustand das abzusperrende Medium ab, die Abdichtung dieses Mediums nach aussen übernimmt dagegen der Dichtungsring 13, der infolge seiner etwa halb so grossen Stirnfläche mit einer bedeutend höheren Flächenpressung 35 durch die Schraubverbindung 2 beaufschlagt ist. Er gibt

daher eine sichere Abdichtung nach aussen, ohne dass die beiden anderen Dichtungsringe zu stark zuammengepresst werden müssen, was infolge der radialen Ausdehnung dann einen erhöhten Bewegungswiderstand für den Kolben bewirken 5 würde. Durch die erfindungsgemässe Ausbildung des Tauchkolbenventils ist die Beanspruchung des oberen Ventilringes 9 bedeutend vermindert und eine bedeutend erhöhte Lebensdauer des Ventils, d.h. der austauschbaren Dichtungs-

# Patentansprüche

- 1. Absperrventil mit einem einen axialen Druckausgleichskanal aufweisenden Tauchkolben, der mit zwei
  in die Bohrung des Ventilgehäuses unter Zwischenschaltung
  eines radial durchbrochenen Distanzstückes eingelassenen
  5 Dichtungsringen rechteckigen Querschnitts aus Weichstoff
  zusammenwirkt und der in Schliessstellung zur Absperrung
  des Ventildurchganges mit beiden Dichtungsringen, in
  Offenstellung dagegen nur mit dem oberen Dichtungsring zu10 sammenwirkt, wobei die beiden Dichtungsringe über einen
  in die Gehäusebohrung eingreifenden rohrförmigen Ansatz
  eines Ventiloberteiles axial zusammenpressbar sind, der
  mit dem Gehäuse über eine nachstellbare Schraubverbindung
  verschiebbar verbunden ist, dadurch gekennzeichnet, dass
  15 der rohrförmige Ansatz des Ventiloberteils (3) gesondert
  gegen die Gehäusebohrung abgedichtet ist.
- 2. Absperrventil nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass in den zur axialen Pressung der Dichtungsringe (8,9) dienenden Kraftfluss zwischen dem Ansatz des

  20 Ventiloberteiles (3) und Gehäuse (1) ein zusätzlicher Dichtungsring (13) rechteckigen Querschnitts aus Weichstoff eingeschaltet ist, der mit seinem Innenmantel dichtend in eine Ausnehmung des rohrförmigen Ansatzes des Ventiloberteiles (3) eingelassen ist und mit seinem Aussenmantel mit der Gehäusebohrung und mit einer Stirnfläche, vorzugsweise unter Zwischenschaltung eines ringförmigen Distanzstückes (12), mit dem oberen Dichtungsring (9) zusammenwirkt.





11 Veröffentlichungsnummer:

0 150 780

**A3** 

(12)

#### **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(21) Anmeldenummer: 85100513.2

(5) Int. Cl.4: F 16 K 3/24

22 Anmeldetag: 18.01.85

30 Priorität: 26.01.84 AT 259/84

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung: 97.03.85 Patentblatt 85/32

Veröffentlichungstag des später veröffentlichten Recherchenberichts: 23.07.86

Benannte Vertragsstaaten:
BE CH DE FR GB IT LI NL

71 Anmelder: Klinger AG Baarerstrasse 10 CH-6301 Zug(CH)

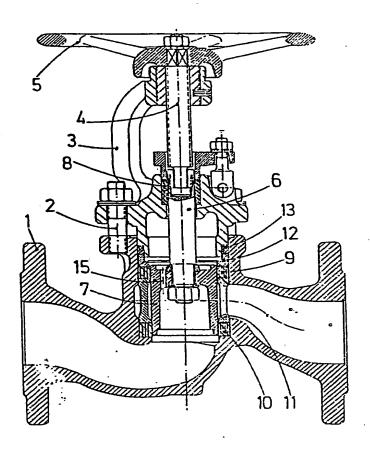
(72) Erfinder: Wirz, Peter Neudorf 832 CH-5726 Unterkulm(CH)

(4) Vertreter: Blum, Rudolf Emil Ernst c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11 CH-8044 Zürich(CH)

## (S4) Absperrventil.

(5) Das Absperrventil weist einen Tauchkolben (7) auf. Dieser ist in zwei Dichtungsringen (9 und 10) gelagert, über dem oberen Dictungsring (9) ist ein Distanzstück (12) vorgesehen, das mit einem weiteren Dichtungs ring (13) zusammenwirkt. Bei geschlossenem Absperrventil dichtet der weitere Dichtungsring (13) gegen aussen. Die beim Nachspannen der Dichtungsringe (9, 10, 13) durch Drehen der Schraubverbindung (2) wirkende Presskraft ist beim weiteren Dichtungsring (13) grösser als bei den anderen Dichtungsringen (9, 10), weil seine Stirnflächen kleiner sind. Damit ist die radiale Dehnung der weiteren Dichtungsringe (9, 10) beim Nachspannen verhältnismässig klein.

./...



ichooin. En oreens



# **EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT**

Q150780 Nummer der Ahmeldung

EP 85 10 0513

	<del></del>	GIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile		Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DEH ANMELDUNG (Int. CI. 4)	
A	DE-C- 591 334 INDUSTRIE) * Figuren 2,4 *	(N.V. IRMA	1,2	F 16 K 3/24	
A	AT-B- 212 654 * Figur 2 *	(KLINGER AG)	1,2		
A	FR-A-1 398 156 * Figur 1 *	(S.I.G.M.A.)	1	_	
A	AT-B- 212 101 * Figur 2 *	(KLINGER AG)	1		
				RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int. Ci.4)	
				F 16 K 3/00	
Der	vorliegende Recherchenbericht wur	rde fur alle Patentanspruche erstellt	_		
<del></del>	Recherchenon Abschlußdatum der Recherche BERLIN 07-03-1986		SCHLA	вваснием	
Y voi and A tect	ATEGORIE DER GENANNTEN D n besonderer Bedeutung allein I n besonderer Bedeutung in Verit deren Veröffentlichung derselbe chnologischer Hintergrund chtschriftliche Offenbarung	petrachtet nach coindung mit einer D in der	em Anmeldedat Anmeldung ang	ent das jedoch erst am oder lum veröffentlicht worden ist jefuhrtes Dokument angefuhrtes Dokument	

SDOCID: <FP